L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.

Bureaux : 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.
JEUDI, 6 MAI 1886.

COMPTE ARRIÉRÉ.

On ne fait pas toujours ce que l'on veut, n'en déplaise au vieux dicton : "vouloir c'est pouvoir ;" un de ces mots tout faits que se transmettent et répètent mécaniquement les masses naïves, ces moutons de Panurge, qui resteront ainsi jusqu'à la consommation des siècles.

Le fait est que le présent article aurait dû être écrit depuis mardi, et c'est seulement aujourd'hui, jeudi, que je le livre à la publicité. Quarante-huit heures de retard en matière de journalisme, c'est tout un siècle. J'y ai regret assurément, mais il n'a point dépendu de moi qu'il en fût autrement. Divers incidents sont venus croiser mon excellente intention; des soins pressants se sont imposés à moi, et je n'ai pas trouvé un moment pour parler de la soirée musicale offerte à Mme Rosa Labarre, samedi dernier, au pensionnat des demoiselles Moïse.

Si parfait que vous puissiez être, lecteur, et ce n'est pas moi qui vous contesterai cette perfection, vous avez dû, vous devez connaître parfois ces instants, où de fatigue en fatigue, on se sent comme un commencement de parésie morale. Les idées aussi semblent se mettre en grève ; il n'est pas toujours aisé de les faire fonctionner, obéir à nouveau. Les nerfs sont secoués, l'on n'est plus soi-même. La feuille de papier blanche paraît vous narguer ; la plume se dérobe sous vos doigts, elle est rétive ; forcément il faut la remiser.

Je me suis donc trouvé dans cette situation ; une fort pénible occupation est venue s'ajouter au labeur accoutumé; et l'ennui, la lassitude aidant, j'ai ajourné l'heure de vous entretenir d'une soirée très aimable, dont le souvepir restera souriant pour les exécutants et pour l'auditoire.

C'est celui que j'en ai gardé. J'ai passé à l'Institut Locquet-Leroy deux heures excellentes, agréables d'un bout à l'autre, malgré le petit incident que voici : La foule était telle que, tard venu, j'ai dû me contenter d'une chaise dans le vestibule longeant les salons. Or, je m'étais placé précisément au-dessous d'une diablesse de lanterne vénitienne, émue, je ne sais pourquoi, mais émue à ce point que sa bougie en plennait à chaudes larmes, et que celles-ci étoilaient de blanc mon feutre, sans que j'y prisse garde. Et par parenthèse, au moment où je m'apercevais de cette désolation de la bougie, et prévenais contre elle l'un de mes amis, celui-ci, relevant imprudemment la tête, recevait à la pointe du nez l'une de ces larmes chaudes, bien senties. Je n'ai pas besoin de dire qu'après ce dernier accident, la pleureuse bougie, trop communicative, trop expansive, a été enlevée.

Donc, monde grand et grand monde à ce concert, dont l'intérêt était partout, grâce à la bénéficiaire, grâce aux chanteurs qui lui avaient si cordialement offert leur concours, grâce aux Elèves de Mme James Nott et à la présence de celle-ci, qui tout à la fois s'affirmait là comme professeur, comme chanteuse.

Il n'était donc pas surprenant que la foule se pressât de la sorte dans les salons, dans les couloirs, et jusque sur le balcon de l'Institution.

Si celle-ci a son aspect austère, alors que les études s'y poursuivent, je vous assure qu'à cette occasion elle était toute joyeuse, toute pimpante. La soirée était donnée sans faste, sans aucune prétention, mais il était très évident que tout le monde y trouvait les heures bien courtes ; tant et tant, qu'on a multiplié autant que possible les bis, afin d'allonger en cela le programme.

Ce n'est pas moi qui me plaindrai de cette bienveillante et flatteuse exigence. Je m'en dirais même le complice, presque l'agent provocateur, si je ne savais pas que l'idée en serait venue instinctivement. Ne conseillais-je pas, en effet, dans un article récent, de ne pas reculer devant les *encore* ; n'écrivais-je point qu'ils ne seraient pas refusés, et seraient même donnés très cordialement. Le fait est qu'à un moment ils se sont tellement multipliés, que Mme James Nott, afin d'y mettre fin, a dû faire de la tactique, s'entourer au plus vite de dame Marguerite et de Gaveston, et attaquer, en pleines acclamations, le trio de *La Dame Blanche : C'est la cloche de la tourelle* Sans ce mouvement tournant, minuit nous aurait trouvés là. Jolie aubaine pour les auditeurs, sans doute ; mais qu'auraient dit les chanteuses, pour lesquelles on n'a encore trouvé aucuns méthode les blindant !

Je vous disais récemment qu'un des traits distinctifs de Mme Rosa Labarre est la modestie ; cela est absolument exact. C'est vraiment à penser parfois qu'elle a la nostalgie de l'ombre, du silence. A sa façon de se présenter samedi devant ce public, accouru pour lui offrir avant tout un témoignage d'estime et de sympathie, elle paraissait se poser en personnalité absolument secondaire, en comparse. Jamais un étranger ne se fût imaginé qu'elle était la bénéficiaire de la soirée.

Et ne vous figurez point que ce soit là une attitude voulue, cherchée ; vous vous tromperiez du tout au tout. La chose est absolument naturelle, spontanée chez elle. Son plaisir se double de cet effacement.

Effacement que d'ailleurs le public n'a point accepté. Il le lui a prouvé par l'accueil qu'il lui a fait au moment où elle se présentait sur l'estrade ; il le lui a témoigné plus encore à la conclusion du *Pressoir*, de Faure, le seul solo qu'elle ait chanté. Après cette jolie composition, fort joliment dite, elle n'a reparu que dans des morceaux d'ensemble : le quatuor de *Bigoletto* ; le trio de *La Dame Blanche*.

Je n'avais entendu Mme Labarre qu'une seule fois ; il y a déjà long temps de cela—et de cette audition unique une agréable impression m'était restée.

La soirée de samedi n'a pas donné tort à cette impression là ; tout au contraire.

J'ai retrouvé une voix de mezzo-soprano étendue, timbrée, ayant chaleur et mordant. J'ai retrouvé également une chanteuse qui sent ce qu'elle dit, qui dit ce qu'elle sent.

Le Pressoir est une composition originale, alerte, très en dehors, vivante, d'un coloris vif, mouvementée, qu'il faudrait presque jouer en la chantant.

Mme Labarre, aidée de ses qualités vocales natives, y a mis animation, accent, énergie. Facile est de comprendre qu'elle sait, et que l'effet, par elle produit, sera mieux marqué encore, quand elle aura paru plus fréquemment devant le public : quand, pleinement maîtresse d'elle-même, plus confiante en sa valeur, moins troublée par l'émotion—car il en faut toujours dans toute exécution musicale, et tant pis pour qui ne le comprend point !—elle se livrera plus complètement.

Mme Labarre se consacre à l'enseignement ; les éloges que font d'elle les jeunes filles qui lui ont été confiées, sont un précédent qui lui assure, dans un avenir prochain, une sérieuse clientèle ; celle que je lui désire en toute sincérité.

Avant d'aller plus loin, je m'arrête à Mlle Odessa Mercier, pianiste. Elle et Mlle Marie Wannack, violoniste, avaient tenu à appuyer de leur talent la bénéficiaire ; elles n'ont pas peu contribué à la réussite de la fête.

Mlle Odessa Mercier est encore l'une de ces jeunes louisianaises qui, en présence d'une situation subitement changée ; en face d'une presque gêne, succédant, du jour au lendemain, à l'aisance, ont su accepter résolument leur position et se sont mises aussitôt au travail, à la lutte.

Elle aussi est un démenti vivant, éloquent, à ces farceurs qui, venus d'hier sur notre sol, et fort dépités d'y trouver à chaque pas des individualités immenséement au-dessus des leurs, et cela dans toutes les lignes, se permettent de porter des jugements aussi inoptes qu'impertinents sur les choses et les individus dont ils n'ont pas la connaissance la plus élémentaire, dont ils ne comprennent même pas la langue. Ce sont ces pitres et monotones hableurs, surtout ceux que jamais nous n'admettons au foyer de la famille, ce sont encore eux qui vous diront que la Créole est dénuée d'énergie ; qu'elle est atteinte d'une indolence chronique envahissante, incurable ; qu'elle se privera de tout, plutôt que de renoncer à cette indolence ; qu'elle laisse le hamac pour le lit, le lit pour le hamac ; insouciante du ménage, en dédaignant les soins, ne se préoccupant jamais du lendemain ; sachant envisager la misère, peut-être, mais la combattre, non pas.

Et tous ces sots bavardages débités devant nous, Dieu bon ! devant nous qui avons vu les héroïsmes des femmes durant notre guerre de géants ; et qui chaque fois que nous pensons à cette dépense surhumaine de noblesse et de vaillance, sentons les larmes nous monter aux yeux, l'admiration nous gagner, et saluons instinctivement ces glorieux et émouvants souvenirs !

Indolente et sans force de résistance la Créole !

C'est cependant là une vieille guitare usée ; elle a fait son temps. Mais que voulez-vous ? il est, il sera toujours des bêtises ; cela est fatal. Ils se glissent dans toute communauté, comme les punaises dans un bois de lit. Sans ressources par eux-mêmes, ils sont trop heureux de ramasser les idées que les esprits sensés ont jetées au panier.

En voilà des lumières, des lumignons plutôt dont nous nous passons avec enthousiasme. Allumettes mouillées, ne flambant jamais.

Mlle Odessa Mercier qui, elle aussi, a ce trait distinctif de la Créole, de la Louisianaise : la fortitude devant le malheur, l'énergie dans la résistance, Mlle Mercier est actuellement l'un des professeurs recherchés de la Nouvelle-Orléans. Son jeu de l'autre soir a prouvé à nouveau que cette recherche fait bonne route. Il y a chez elle de l'école, un jeu pur, classique, et de la grâce aussi, quand, par exemple, elle attaque *La Danse Cubaine*, de Gottschalk. En elle aussi il me paraît que la réserve est un peu exagérée ; elle a le droit d'oser, car elle sait. Qu'elle ose donc davantage, et son jeu, déjà bien souvent applaudi, empruntera des effets nouveaux à cette résolution.

Mlle Marie Wannack, à laquelle on ne s'adresse jamais en vain ; quand il s'agit d'un acte d'obligeance, d'un service absolument désintéressé, était sur le programme de ce soir-là, et jamais, en vérité, elle n'a mieux réussi le délicieux morceau qu'elle avait choisi : *La Légende* de Wieniawski. Toute cette composition est d'une ravissante couleur ; mais les seules mesures qui l'ouvrent, auraient justifié son immense succès. Vous vous les rappelez, n'est-ce pas ?

Quelle spontanéité mélodique ! Comme le motif se fait aussitôt rêveur, langoureux ; et quelle distinction, quelle fraîcheur ; quelle séduction dans cette pensée !

Mlle Wannack comprend à merveille cette large et pénétrante mélodie, que vous avez entendu exécuter à l'Opéra, par Wieniawski lui-même ; alors que celui qui écrit ces lignes avait eu la bonne fortune d'engager le grand violoniste en même temps que l'illustre pianiste Rubinstein.

La jeune virtuose a interprété avec pureté, avec un sentiment réel, une expression touchante, la pensée du maître. Elle en a été payée par des applaudissements souvent répétés ; et ce n'est pas moi qui voudrais mettre une sourdine à ces bravos, bien mérités par cette jeune fille, que distinguent également le talent et le cœur, et dont j'aime à noter les succès.

Quand j'aurai nommé MM. Météyé, Kernion, Toledano et Lavillebeuvre, qui s'étaient courtoisement mis à la disposition de la bénéficiaire, j'aurai cité toutes celles, tous ceux qui ont paru dans ce Concert, sauf Mme James Nott et ses Elèves, auxquelles j'arriverai tout à l'heure. Seulement je n'aurais pas rempli tout mon devoir, si je me bornais à nommer ces quatre messieurs. Ce soir-là, il s'agissait surtout, personne ne me contredira, de faire fête à des dames, à des jeunes filles. Cependant, au cours de cette soirée, féminine avant tout, ces messieurs ont eu leur bonne part de succès.

Dans le duo du *Crucifix*, dans le quatuor de *Rigoletto*, dans le trio de *La Dame Blanche*, ils ont figuré tour à tour, et chacun d'eux a le droit de dire qu'il a largement contribué à l'effet excellent produit sur ce public, où les juges compétents ne manquaient point.

M. Météyé, lui, a une longue habitude de ces flatteuses manifestations, et cette habitude-là MM. Lavillebeuvre, Toledano et Kernion sont en train de la prendre. Qu'ils la gardent.

Mme James Nott est professeur de chant au Locquet-Leroy Institute : par conséquent un vif intérêt appelait là bien des parents, bien des amis, pour entendre trois de ses Elèves : Mme Ynille ; Mlles M. Warner et Lila Moore.

Toutes trois ont compris qu'elles avaient une responsabilité, celle de faire ressortir une fois de plus la valeur de leur maîtresse de chant ; elles se sont montrées à la hauteur de cette responsabilité.

Ma prose sonnera bien creux après les bravos et les fleurs qui les accueillaient samedi ; néanmoins, je leur dois d'être au moins un écho en cela : d'écrire qu'elles ont déjà mis à profit les conseils de celle qu'elles ont choisie pour guide. Il y a eu, l'autre soir, de fort jolies choses dans leur exécution ; j'y ai trouvé des qualités de cœur et d'esprit, rehaussées par de jolies voix. Les rappels qui les ont saluées, étaient assurément bien à leur place.

Dans ce compte-rendu fort incomplet, j'en conviens, je cite en dernier lieu Mme James Nott ; et je connais trop la délicatesse de sa nature pour n'être pas certain qu'elle m'en remerciera.

En effet, quand il s'agit de telles soirées, alors que ses Elèves sont produites devant un public, c'est surtout la mise en lumière de celles ci qu'elle ambitionne. Si elle se décide alors à chanter, c'est que des insistances bienveillantes lui ont rendu le refus impossible.

Que vous dirai-je d'elle ? Pour me servir d'un terme, tout de modernité, j'écris que Mme James Nott est une récidiviste de succès ; jamais elle n'en obtint de plus légitime, de plus brillant que celui dont je fais ici la constatation.

En dépit de l'inquiétude qu'elle m'avait témoignée, elle était en voix ; et ce qui vaut mieux encore, elle était en verve. Et d'un bout à l'autre de la soirée, en effet, son chant a surtout été verveux. Il avait cet entrain, ce brio qui attachent et mettent en pleine communication l'artiste et ceux qui l'écoutent.

Je parlais plus haut de la nécessité pour une chanteuse de se livrer complètement ; Mme Nott possède ce don à un degré fort élevé.

Elle n'a pas le mauvais goût de trop appuyer sur les effets ; mais un fait ressort invariablement chaque fois qu'on l'entend, c'est qu'elle se pénètre profondément du sens de la composition ; c'est qu'elle s'y absorbe, qu'elle la vit pour ainsi parler.

Je ne sais si tous seront de mon avis, quand j'estime que c'est là, non pas une qualité maîtresse chez la chanteuse, mais la qualité maîtresse. Je la place fort au-dessus de toutes les virtuosités, de tous les émerveillements d'une grande et belle voix. La musique a pour premier devoir de charmer, de toucher ; soit qu'elle procède par le sentiment, soit qu'elle procède par l'esprit.

Mme Nott détaille avec beaucoup d'art ; selon le sens du morceau, elle se montre ra fine ou émouvante ; grâce et sensibilité seront toujours à leur place ; elle cherche et trouve avec tact les intentions et de la poésie et de la musique. De ce tout indivisible elle soigne les moindres parties ; ce qui faisait dire d'elle, l'autre soir, par l'une de mes voisines : *"She acts so well."* En deux mots, c'est un talent, c'est une nature.

—Je ne laisserai point ce sujet sans rappeler que le piano était tenu par Mlle M. Pitot, et qu'elle s'est acquittée avec habileté de cette tâche longue et toujours délicate.

—Hier soir avait lieu le Concert de Mlle Amélie Buck ; une autre soirée fort attachante ; très jolie carte de présentation de la jeune bénéficiaire au public de sa ville natale.

Dans un prochain numéro, dimanche probablement, je parlerai de cette soirée, réussie en tous points, où je retrouvais, entr'autres, autour de Mlle Buck, plusieurs de celles dont je viens de m'occuper.

—A ce soir le Concert instumental des Elèves de M. W. H. Rolling. Concert auquel j'assisterai avec un intérêt d'autant plus vif qu'il en est quelques unes que je suis depuis plusieurs années, et dont je serai heureux de noter les progrès.

Cette soirée qui se donne au Grunewald Opera-House, commencera à huit heures.

L. PLACIDE CANONGE.

—Nous avons reçu de notre confrère et ami, M. James Burns, un petit *pamphlet*, comme on dit en anglais, qu'il vient de publier, et où il se laisse aller à tout un saint emportement contre un traducteur qui, à son sens, a défiguré l'une des plus jolies Odes d'Horace : *Ad Tyrrham.*

Quis multa gracilis te puer in rosa
Perfusus liquidis urget odoribus
Grato, Pyrrha, sub antro ?

Celui dont Mécène disait à Auguste. *Horatii Flacci ut mei esto memor!*

"Souviens-toi d'Horace comme de moi", n'a peut-être rien écrit de plus gracieux, et nous nous expliquons l'ardeur avec laquelle le Dr Burns défend l'un de ses poètes favoris.

Nous ne voulons prendre aucune part à ce débat ; nous ne voulons point nous prononcer sur la valeur du travail que signe l'un des collaborateurs du *Journal of Education*. Nous nous contentons d'écrire que nous retrouvons dans les quatre pages qui sont sous nos yeux l'entrain, l'esprit satirique et le savoir de notre vieil ami et confrère, le Dr James Burns.

Washington Artillery.

Le "Battalion Washington Artillery" fait en ce moment la toilette à son Arsenal ; toilette charmante, vous le reconnaîtrez, si vous êtes des privilégiés qui assisteront à la fête de demain.

Cette fête qui n'aura rien à envier à ses aînées, le Bataillon l'offre aux petits comme aux grands. En effet il y aura non seulement Promenade-Concert, avec orchestre excellent, par parenthèse—mais aussi Bal d'enfants.

Du reste chaque année ceux-ci sont gâtés par le Washington Artillery.

Les portes de l'Arsenal s'ouvriront à sept heures.

Cette fête est complimentaire, bien entendu. La carte d'invitation qui nous est adressée, porte ce numéro : 2778. Cela vous donne une idée du monde qui sera là demain.

—Le numéro de mai du *Journal of Education* contient des articles sur l'enseignement ; sur le Gymnase Royal de Leipsic, un Externat très remarquable, semble-t-il ; sur le mouvement de la population allemande à la Nouvelle-Orléans ; un discours du Dr S. E. Chaillé ; une traduction de la pièce bien connue de Marie Stuart : *Adieu, charmant pays de France!* des articles variés ; des articles biographiques etc., etc.

—*Un en meurt*, tel est le titre d'un nouveau roman de Marie Colombier, que vient de publier la maison C. Marpon et E. Flammarion, et que nous recevons de Paris. Un critique parle ainsi de ce livre : "Bien parisien et cruellement vécu le drame de cette passion qui tue. La fantaisie n'imagine pas ces détails d'analyse de vie intense, qui ont soulevé tant de bruit autour des portraits déjà tracés par l'auteur, et qui font de *Un en meurt* une poignante histoire d'amour contemporain.

MUSÉE-THÉATRE.—Voir le programme nouveau du Musée-Théâtre : l'attention est avant tout appelée sur l'incomparable phénomène ; Geo. Lippert, l'homme à trois jambes.

THÉATRE FARANTA.—Aujourd'hui à la matinée et le soir, grandes représentations par la troupe Denier, qui joue la pantomime *Humpty Dumpty*. Décors, costumes, accessoires ont été établis avec le plus grand soin. Spectacle des plus attrayants.

La plupart des journaux de Paris ont publié la pétition que le comité de défense religieuse de la capitale fait signer par ses adhérents et par ses amis. Dans une longue lettre, que publie l'*Univers*, ce comité explique le but qu'il poursuit, les raisons qui l'ont fait agir et rappelle que " le droit de pétition est garanti par la Constitution et par la loi." Le comité rappelle, en outre, que le maire ne saurait, en aucun cas, refuser la légalisation des signatures. Ce mémoire en multiplie est signé par tous les membres du comité de défense religieuse, à savoir :

MM. Chesnelong, président ; Keller, vice-président ; baron de Mackau, de Ravignan, Kolb-Bernard ; vice-amiral Cicquel des Touches, Benoist d'Azy, vicomte de Belizal, O. Depeyre, comte Lanjuinais.

On écrit, de Rome, à l'*Univers* de Paris, que les négociations entre le Saint-Siège et la Chine se sont terminées et le Vatican a décidé d'envoyer un représentant officiel auprès de la cour de Pékin. L'envoyé du Saint-Siège portera probablement le titre de délégué apostolique ; mais, à cause de l'importance de la charge, il aura le rang et les privilèges d'un nonce de première classe et la délégation de Pékin sera considérée comme un poste cardinalice, à l'égal des nonciatures de Paris, de Vienne, de Madrid et de Lisbonne. On croit que M. Agliardi, le délégué apostolique des Indes, qui vient d'être nommé en Italie pour y rétablir sa santé, sera l'envoyé du pape à Pékin.

D'après le travail fait à la légion d'honneur, il reste encore à ce jour un effectif ; dans toute la France, de 750 anciens braves militaires de l'ancienne république et du premier empire, dotés de leur pension viagère de 250 francs, qui leur a été accordée par la loi du 5 mai 1869.

On a constaté que ce vénérable bataillon perdait 185 membres en moyenne, chaque année.

Liste des passagers arrivés à New-York par "La Normandie."

M. le général Barrundia, Mlle N. Barrundia, Mlle A. Barrundia, Mme A. Bonneceze, Mlle Bonneceze, Mlle Bryant et femme de chambre, Mme B. E. Beckman, M. Bertrand, M. Bonard, Mlle A. Buskiczka, M. Chapal, M. R. Garcia, M. R. Casanova, M. Calne, Mme Calne, M. Cheronnet-Champollion, Mme Cheronnet-Champollion, enfant et femme de chambre, M. H. Correja, Mlle Correja, et domestique, M. Campero, Mme Campero, M. de Coppet, Mme de Coppet, enfant et femme de chambre, M. Obaya, M. Cornibert, Mme Cornibert, Mlle S. Corniberf, M. D. Celis, Mme M. Celis, Mlle H. Celis, Mlle L. Celis, Mme J. Lardara et enfant, M. F. W. Dawson, M. Durand, M. S. Dolifus, M. Dudebout, M. E. Duret, M. Donner, M. le Dr E. Estrandias, M. F. Eichenberger, Mme A. Eichenberger, Mlle M. Eichenberger, M. Elisagne, Mlle Fairchild, M. R. H. Gardiner, M. J. F. Guillot, M. A. Gaillard, Mme Gaillard, Mme M. Haut J., M. G. W. Hubbell, Mme Hubbell, M. Herrburger, M. A. Hamel, Mme Hamel, Mme C. Henry, M. Rue, M. C. Kronbuhler, Mme Lhorin, M. Le Maillandier, M. Lindauer, M. F. A. Livingston, Mme Livingston, M. M. Lapisse, Mme B. Lapisse, Mlle E. Lapisse, Mlle J. Launay, Mlle E. Lehman, M. J. Magill, Mme Magill, M. Mongo, M. Monge fils, M. Mole, Mme E. Mole, Mlle Mole, C. Madden, M. Minot, Mme Prosser et enfant, Miss Vve Preterre, M. V. Perros, Mme Perros, M. J. Pares et enfant, M. de la Riviere, M. Ribeau, M. L. Rhaime, Mlle S. Rupprechter, Mme Vve Simon, Mme L. Simon, Mme Simon, M. J. G. Sacredo, M. G. de la Sablière, M. Ed. Schneider, M. L. Schneider, M. A. Solari, M. de Struve, ministre de Russie à Washington, M. Scherb, M. Stromberg, M. Tudor, M. J. Valles, M. Ed. Vallière, M. K. Wenzel, M. Haussoury, M. Trayser, M. Herberger, Mme Herberger et 2 enfants. M. Montgetonico, Et 598 passagers de 3e classe.

Au Public.

A TOUS ceux qui souffrent des erreurs et des indiscrétions de la jeunesse, de faiblesse nerveuse, décrépitude anticipée, perte de virilité, etc., j'adresserai gratis une recette qui les guérira. Ce précieux remède a été découvert par un missionnaire dans l'Amérique du Sud. Envoyez une enveloppe portant votre adresse au Rev. JOSEPH T. INMAN, Station D. ville de New York. 28 nov—6 m. mar. J. S.

CHRONIQUE DE LA VILLE.

Nouvelle-Orléans, 6 mai 1886. — Pour les Etats à l'Ouest du golfe—Floride, Mississippi, Louisiane et Texas—beau temps, peu de changement dans la température, vents principalement du sud.

Température du 5 mai 1886.
Thermomètre de R. SCHMITZ, Opticien.

	Fahrenheit	Centigrade
6 heures du matin	68	20
Midi	82	27½
3 P. M.	82	27½
6 P. M.	66	19

Nlle-Orléans, 5 mai 1886, 2 p. m.
Température (Fahrenheit) dans les villes suivantes :

Atlanta	77	Nashville, Tenn	73
Augusta, Ga	82	Pittsburg, Pa	64
Savannah, Ga	78	Cairo, Ill	76
Mobile, Ala	72	Davenport, Iowa	68
Montgomery, Ala	80	Dubuque, Iowa	67
Vicksburg, Miss	80	Keokuk, Iowa	68
Galveston, Tex	77	La Crosse, Wis	66
Indianola, Tex	81	St-Louis, Mo	72
Shreveport, La	85	St-Paul, Minn	65
Corsicana, Tex	—	Leavenworth, Kan	67
Chattanooga, Tenn	78	Omaha, Neb	68
Cincinnati, O	61	Yankton, D. T	71
Louisville, Ky	72	Fort Wesst, Fla	77
Memphis, Tenn	67	Nlle Orléans, La	79

MARIAGES, NAISSANCES ET DECES

Inscrits au Bureau de Santé dans les dernières 24 heures.

Mariages.

Théodore Hall à Mlle Sophie Lapp.
George A. P. Preisaig à Mlle Mary E. Houlgrave.

Naissance.

Mme John Salaün, un garçon.

Décès.

Edna M. Franz, 1 mois, 346 rue Franklin, côté sud.
Ernste Jerry, 48 ans, 104 rue St-Philippe.
Dennis McCloskey, 60 ans, 15 rue Franklin, côté nord.
Casper Schneider, 55 ans, 13 rue Robertson, côté sud.
Ada V. Braun, 2 ans, 242 rue Marigny.
Elizabeth Barrin, 5 jours et demie 337 rue de Chartres.
Miss Elizabeth Davis, 40 ans, 441 rue St-Charles.
Mlle Idéa Foucher, — ans, 344 rue Bourbon.
Robert S. Cooney, 36 ans, 120 rue Ste-Marie.
George W. Campbell, 27 ans, New York city.
Bernard Easterling, 55 ans, habitation Storms, Alger.
Eugello Balart y Pujol, 3 mois, 359 rue Dryades.
Perris Gookin, 7 jours, 94 rue Polymnie.
Mme Veuve Charlotte Lippe, 52 ans, coin des rues Bruxle et Poydras.
Mlle Page, 62 ans, 262 rue Mandeville.
Mlle Joséphine Barnes, 26 ans, 31 rue de la Paix.
Catherine Barnes, 53 ans, 86 rue Claiborne, côté sud.

Ventes inscrites aux bureaux de l'annotateur des aliénations :

Ambrose Smith au Mutual Building Homestead Association, cinq terrains dans le 1er district, dans l'ilet borné par les rues Erato, Franklin, Clio et White $3000

Mme E. A. Grandpré à J. A. Mercier, un terrain dans le 2me district, dans l'ilet borné par les rues Louaine, Dauphine, Bienville et Bourbon $1900

Frederick W. Gras à Claude M. Smith une portion de terre dans le 1er district, dans l'ilet borné par les rues Canal, Gasquet, Dolbonde ou Dorgenois et Broad $1200

Veuve et héritiers de John Blafier à Henry Burk, un terrain dans le 2me district, dans l'ilet borné par les rues Canal, Douane, Marais et Villeré ... $2500

Mme Susan Gaines, femme de Edward A. Burke, un certain morceau de terre dans le 1er district, dans l'ilet borné par les rues Camp, St. Joseph, St. Charles, Cercle Tivoli et Delord. $12000

A. Montgomery à P. Avégno, trois terrains dans le 2me district dans l'ilet borné par les rues Dauphine, Bienville et Bourbon $1900

Frederick W. Gras à Claude M. Smith une portion de terre dans le 1er district, dans l'ilet borné par les rues Canal, Gasquet, Dolbonde ou Dorgenois et Broad $1200

C. T. Rebuntisch à J. Taylor, un terrain dans le 5me district, dans l'ilet borné par les rues Madison, Socrates, Monroe et Lapeyrouse $25

Ventes par le percepteur de taxes du 1er district :

Louis Allain à Louis Joseph Abram, deux terrains dans le 6me district, dans l'ilet borné par les rues des Magasins, Constance, Lyon et Bordeaux $115

Casper Miller à Orloff Lake, un terrain dans le 6me district, dans l'ilet borné par les rues Laurel, Jersey, Amelie et Peniston $40

F. Schmidt et héritiers à Jacob Mock, deux terrains dans le 7me district, dans l'ilet borné par les rues Macarty, Burdette, Adams et DeArmas $2

Mme Sheridan Gleason à Miles Owens, un terrain dans le 1er district, dans l'ilet borné par les rues Commune, St-Joseph, Julie et Peters ou Nouvelle Levée.. $90

John H. Behan à Miles Owen, un certain ilet de terre dans le 1er district, dans l'ilet borné par les rues Banks, Palmyre, Scott et Corne $60

Succession de J. M. Forgay à Miles Owen, un certain ilet de terre dans le 1er district, borné par les rues Bernadotte, Banks, Nouveau Canal, Anthony et Hamlin $40

Jas. P. Fleming à Miles Owen, deux terrains dans le 1er district, dans l'ilet borné par les rues Peterson, Nouvelle Levée, Commerce, St-Joseph et Julie $200

Jas. Pollock à Miles Owen, un terrain dans le 1er district, dans l'ilet borné par les rues Clara, Calliope, Willow et Euphrosine $100

Cour Civile de District.— Les successions de Mark F. Bigney, Victoria Roch, Edgar J. Dufour et Léopold Boisnheimer ont été ouvertes hier.

Charles Bauer actionne la compagnie du chemin de fer L. N. O. & T. R. R. Co. en recouvrement d'une somme excédant $1,000.

Geo. F. Barrière et Christian Kohle demandent l'émancipation.

Philippe Seal vs ses créanciers—Affaire mise hors de cour.

Schmidt et Ziegler vs Emanuel Brumer—Jugement par défaut.

Louis Cignoni vs Madeleine Florence —Jugement par défaut.

Cour Criminelle.— Section A—juge Roman—Jos. Vincent, pour blessure sur la personne de Patrick Dickson, a été condamné à 50 cts. d'amende et 6 mois de travaux forcés.

Peter Butler et Wm. Lee se sont reconnus coupables d'actes de violence et ont été condamnés à 3 mois de travaux forcés.

Des plaintes diverses ont été déposées contre John Duffy, Joseph Stevens, Henri Jones, Charles Jenkins, Joseph Boutte, Joseph Morris et Charles Hite.

Section B—Juge Baker—Les plaidoiries dans l'affaire de George Williams, homme de couleur, auront lieu samedi prochain.

Les messieurs dont les noms suivent ont été gratifiés de jurés hier :

John G. Chaffe, Thos S. Barton, Jr., Henry Giesler, Chas Knower, Samuel Kraube, Thos J. Vean, James Loyd, James Prudhomme, Albert J. McCarthy, Edward Taylor, Fred Farrar, Jr., R. Hoffmann, Philip Jennings, Wm Beecher, Mark W. Benton, W. G. Coyle, James A. Williamson et Benj. J. Montgomery.

Cour du recorder Davey.— Benjamin Woods et Albert Minanley ; violation de l'ordonnance 5046me : $25 d'amende chacun.

Henry Lindsay Sissan a été envoyé à la maison de correction.

Frank Sanford ; prévenu en rupture de jurisdiction : $100 de cautionnement.

F. Schmidt et héritiers à Jacob Mock, deux terrains dans le 7me district, dans l'ilet borné par les rues Macarty, Burdette, Adams et DeArmas $2

Mme Sheridan Gleason à Miles Owens, un terrain dans le 1er district, dans l'ilet borné par les rues Commune, St-Joseph, Julie et Peters ou Nouvelle Levée.. $90

John H. Behan à Miles Owen, un certain ilet de terre dans le 1er district, dans l'ilet borné par les rues Banks, Palmyre, Scott et Corne $60

Succession de J. M. Forgay à Miles Owen, un certain ilet de terre dans le 1er district, borné par les rues Bernadotte, Banks, Nouveau Canal, Anthony et Hamlin $40

Jas. P. Fleming à Miles Owen, deux terrains dans le 1er district, dans l'ilet borné par les rues Peterson, Nouvelle Levée, Commerce, St-Joseph et Julie $200

Jas. Pollock à Miles Owen, un terrain dans le 1er district, dans l'ilet borné par les rues Clara, Calliope, Willow et Euphrosine $100

Frank Sanford ; prévenu en rupture de jurisdiction : $100 de cautionnement.

John Gerard ; blessure sur la personne de John Thomas : $500 de cautionnement.

J. J. Murphy ; larcin : $10 d'amende ou 20 jours d'incarcération.

Cour du recorder Burthe.— Francis Edonards ou Jane Stoke ; ivresse et bris de paix : $20 d'amende ou 30 jours.

J. A. Parker, pour bris de paix, a été mis sous $250 de cautionnement.

Bob Johnson et Aaron Gill ; bris de paix : $10 d'amende.

Incident dramatique.— Hier matin, un différend est survenu dans la paroisse St. Bernard, sur la plantation Creedmoor, entre le maître de l'endroit, un homme très connu et très considéré, M. Wm. T. Green, et un de ses travailleurs, Albert Smith. Ce dernier, armé d'un revolver de gros calibre, s'en est servi contre son adversaire qu'il a blessé d'une balle au-dessus du sein gauche.

Smith s'est enfui bien vite, mais le shériff de la localité, M. Nunez, l'a capturé peu de temps après.

Arrestation.— Les agents de la sûreté Boylan et Hennessey ont mis hier en état d'arrestation M. James B. McConnell, s'autorisant d'une plainte de détournement de fonds déposée contre lui par M. Samuel Boyd, de la maison Boyd & Herrick.

L'acte d'accusation porte que M. McConnell, en sa qualité de teneur de livres et caissier de la maison de coton Shippers, s'est approprié une somme de $35,948.

Lorsque le prévenu a comparu devant le juge Davey, il était accompagné par son avocat, M. Geo. H. Brangtin.

Il a été pendant vingt ans en l'employ de MM. Boyd & Herrick. Il dit qu'il se débitait dans les livres de la maison toutes les sommes qu'il faisait siennes, et que sa conduite en aurait été assimilée à celle d'un homme manquant de droiture.

Paragraphes.— Le nommé Denis Corcoran qui vient d'être trouvé coupable du meurtre de Daniel Haughery, a été hier matin, condamné par le juge Roman, à $1 d'amende et six années de travaux forcés.

—Le juge Baker a refusé un writ de mandamus à Henri B. Freeman, directeur du club de Base Ball de femmes. Freeman subit une incarcération de 30 jours, ses allures inspirant de la défiance à la police.

—M. et Mme Louis Grunewald, accompagnés de Miss Ella et de Messieurs Remic et Théodore Grunewald, leurs enfants, sont partis hier soir pour l'Europe. Ils quitteront New York à bord de la Normandie et, après avoir séjourné quelques temps en France, iront de pays en pays jusqu'à ce qu'ils aient fait le tour de l'Europe.

La Chambre des députés de France a voté, le 20 avril, le premier crédit nécessaire pour la construction de l'atelier des torpilles-poissons, dont nous avons parlé plusieurs fois.

Comme on le sait—dit le *Temps* du 21—nous sommes forcés actuellement d'acheter ce genre d'engins à l'usine Whitehead de Fiume, bien que depuis longtemps nous ayons acquis le droit de les fabriquer nous-mêmes. Mais, ce qu'on ignore en général, c'est qu'on a construit des torpilles Whitehead à l'usine d'Indret, qu'on y a renoncé, à tort, selon nous, car on serait arrivé avec un peu de constance à faire, en France d'excellentes torpilles.

Autre fait qu'on ne sait pas, c'est qu'on eût désiré que M. Whitehead établit chez nous un atelier de construction, comme il le fait actuellement en Angleterre, sur l'invitation du gouvernement britannique, mais cet industriel n'a pas accepté cette proposition, et il ne faut pas nous en plaindre, car il eût fait profiter tous ses clients des perfectionnements que nos officiers apporteront aux engins sous-marins.

M. de la Ferronnays, député de la Loire-Inférieure, ancien attaché militaire à l'ambassade de Londres, a manifesté le regret que la nouvelle usine ne fût pas établie à Indret, qui, comme il l'a dit, est, au point de vue militaire, absolument inaccessible.

Il est certain que l'usine d'Indret est admirablement placée suffisamment outillée pour être le point de fabrication des torpilles, mais il est certaines considérations qui ont fait repousser l'idée recommandée par l'honorable député de la Loire-Inférieure. Tout d'abord, le tont n'est pas de construire des torpilles, il faut aussi les régler, et ce n'est pas chose facile.

Pour avoir un bon tir avec certaines d'entre elles, on est quelquefois obligé de dépenser une certaine dose de foi: il faut disposer d'un bassin en eau calme et profonde pour effectuer ces tirs.

De plus, c'est à Toulon que se trouve l'école des officiers et mécaniciens-torpilleurs, l'